

De laget film om tennene våre

■ Et prosjekt som begynte i 2009, går veldig bra, skriver Vest-Agder fylkeskommune på sine nettsider. Tannlegene i fylket laget en film om tenner og tannhelse. Filmen lærer innvandrere hvordan de kan få sunne tenner. Filmen viser hva du kan gjøre for ikke å få hull i tennene.

– Da filmen “Happy Teeth” (“Glade tenner”) kom på DVD i vinter, var den på seks språk. Det var mange som likte den. Det var mange som sa at de lærte mye av å se på den. Nå har vi oversatt filmen til 15 språk, sier prosjektleder Anna Tveiten Lüdemann.

Vanskeligere for innvandrere som vil jobbe

■ Fra 2011 kan det komme nye regler for innvandrere. Reglene betyr at det kan ta lang tid for mange innvandrere å få jobb i skole og barnehage. Minister Audun Lysbakken vil gjøre mer for at ikke pedofile og kriminelle skal få jobbe med barn. Han vil at innvandrere fra land utenfor EØS

skal bo fem år i Norge før de kan få politiattest. Steen Charles-Harris har jobbet på Møllergata skole i fem år. Han mener ministeren har feil politikk. – Mange innvandrere blir stengt ute. De må vente lenge på å få jobb, sier han til Aftenposten.no.

lettnorsk:

- Jeg får ingen svar på jobbsøknader

Utrop og Juridisk rådgivning for kvinner (JURK) samarbeider å om presentere lettleste tekster om lover og rettigheter i Norge. På denne plassen vil du i tiden fremover kunne lese om juridiske spørsmål som er særlig relevante for innvandrerkvinner.

Denne saken kom inn til JURK:

Anarkali er 16 år og går på videregående skole. Hun er flink, og har gjort mye for andre der hun bor. Hun prøver å finne en **deltidsjobb**. Hun søker på jobber hun vet hun er **kvalifisert** til, men får ingen svar. Anarkali tror dette er fordi hun har et **utenlandsk navn**, og fordi butikkene heller vil ha nordmenn. Hva kan Anarkali gjøre?

JURK behandlet saken på denne måten:

Det står i loven at alle skal få lik **behandling**. Det er ikke lov å behandle folk forskjellig fordi de har en annen hudfarge eller kommer fra et annet land. Det står i diskrimineringsloven § 4. Hvis Anarkali mener at butikkene **diskriminerer** henne, er det flere ting hun kan gjøre.

Hun må ha bedre CV

Hun kan ringe sjefen og **kreve** å få vite hva slags utdanning og **erfaring** (CV) personen som fikk jobben har. Hun kan også kreve en **begrunnelse** av sjefen. Sjefen må tenke på mange ting når hun skal ansette noen. Hvis du gjør et dårlig intervju, får du ikke jobben. Det kan også være andre gode grunner til at du ikke får jobben. Men det kan også være at sjefen ikke har gode grunner. Det er lite Anarkali kan gjøre hvis personen som fikk jobben har bedre CV enn henne. Men hvis Anarkali har bedre CV, kan hun klage.

Slik kan hun klage

Hun kan kontakte Ligestillings- og diskrimineringsombudet (LDO). Det er et

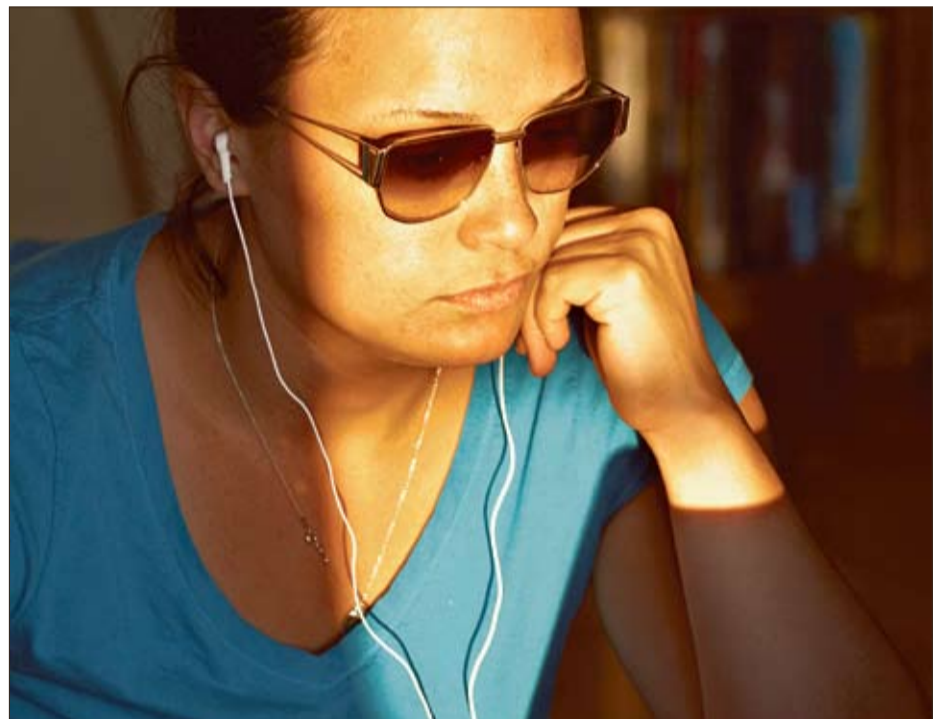
statlig organ som gir gratis råd og **veiledning** i saker som gjelder diskriminering.

Anarkali kan også snakke med Juridisk rådgivning for kvinner (JURK), som gir gratis hjelp. Blant annet kan JURK hjelpe deg med å skrive klage til LDO.

JURK v/ Silje Borgen

Ordforklaring

Diskriminere - behandle urettferdig.
Veilede - hjelpe med råd, gi informasjon som hjelper deg å velge.
Deltidsjobb - jobb som ikke er full tid (37,5 timer i uken).
Kvalifisere - gjøre god nok. Å være kvalifisert til en jobb betyr at du har den utdanningen og erfaringen du trenger for å gjøre jobben.
Behandle - her - hva du gjør mot andre mennesker.
Kreve - å si at du vil ha noe; å si at andre må gjøre noe.
Erfaring - her - hva du kan; hva du har lært i jobber du har hatt før.
Begrunne - si hvorfor noe er riktig, si hvorfor du mener det du mener.



Det tar mye tid å søke jobb. Hvis du ikke får en jobb, kan du kreve å få se CV-en til søkeren som fikk jobben.

FOTO: Flickr

Om JURK:

JURK hjelper kvinner med å forstå lovene i Norge. Det er kvinnelige jusstudenter som driver JURK. Vi gir gratis hjelp til alle kvinner som bor i Norge. Vi gir generell informasjon om rettigheter. Vi gir også råd og veiledning i konkrete saker. JURK arbeider mot diskriminering og for å bedre kvinners rettsstilling.

JURK tar i mot nye saker på telefon, ved personlig oppmøte eller brev:

Brev sendes til:
 JURK
 Arbinsgate 7
 0253 Oslo

Telefonmottak:
 Mandag kl. 0900 - 1500
 Tirsdag kl. 1700 - 2000
 Onsdag kl. 0900 - 1500
 Tel: 22 84 29 50
 Fax: 22 84 29 51

Klientmottak, personlig fremmøte:
 Tirsdag kl. 1700 - 2000
 Onsdag kl. 1200 - 1500
 i Arbinsgate 7

Norges-quiz

1. Finnes det skandinaviske ordet “ombudsmann” også på andre språk?
2. Hva er et ombud?
3. Hvem er likestillings- og diskrimineringsombud i Norge? (Se bildet.)
4. Vi har mange ombud i Norge. Kan du nevne tre norske ombud?
5. Hvor har Ligestillings- og diskrimineringsombudet kontor?



Spørsmål til artikkelen (svar på side 23):

1. Hva slags jobb søker Anarkali?
2. Hvorfor mener Anarkali at hun har blitt diskriminert?
3. Hva kan hun gjøre med problemet sitt?
4. Hva er viktig for å få en jobb?

Svar på Norges-quiz

1. Ja, ordet finnes på flere andre språk, blant annet på engelsk (ombudsman).
2. Et ombud skal beskytte personer og grupper mot staten og andre. Et ombud skal være uavhengig. For eksempel har barneombudet i Norge ofte kritisert politikere fordi de ikke beskytter barn godt nok.
3. Sunniva Ørstavik
4. Forbrukerombudet, pasientombudet, barneombudet.
5. Likestillings- og diskrimineringsombudet (LDO) har kontor i Mari-boesgate i Oslo.